



## Traité Chabbath

### Michna 6 - Chapitre 22

סcin ומתמשין, אבל לא מתעמלין ולא מתגרדים. אין יורדים בפילומה, ואין עושים אפיקטפיזון בשבת. אין מעצבין את הקטן, ואין מחריזין את השבר. מי שנפרקה ידו או רגלו, לא יטרוף בצונן; אבל רוחץ כדרכו, ואם נתרפא, נתרפא

On [peut] s'enduire d'huile et se la passer doucement sur le ventre mais pas faire de gros efforts ni se gratter. On ne descend pas dans un cordima, on ne prend pas de vomitif, on ne rectifie pas [la colonne vertébrale] d'un petit enfant, et on ne réduit pas une fracture. Celui dont le bras ou le genou s'est déboîté, ne le frottera pas à l'eau froide, mais [pourra] le laver normalement, et s'il guérit, il guérit.

### Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.



Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)